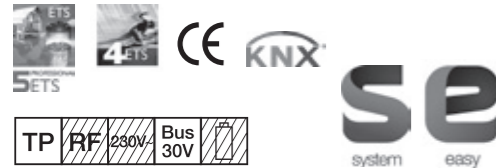


(NL)
(SE)

KNX Pulse Gateway
KNX impuls-gateway

TXE771; TXE773



(NL)

! - Dit apparaat dient uitsluitend te worden geïnstalleerd door een elektricien volgens de landelijke installatienormen.
- Respecteer de ZLVS installatieregels.
- Om de puls gateway te gebruiken is het nodig goed te letten op de isolatie veiligheid. Voor bepaalde typen meters geldt een certificering zoals op basis van ATEX.

Deze instructies voor gebruik zijn een integraal onderdeel van het product en moeten worden bewaard door de eindgebruiker.

Beschrijving

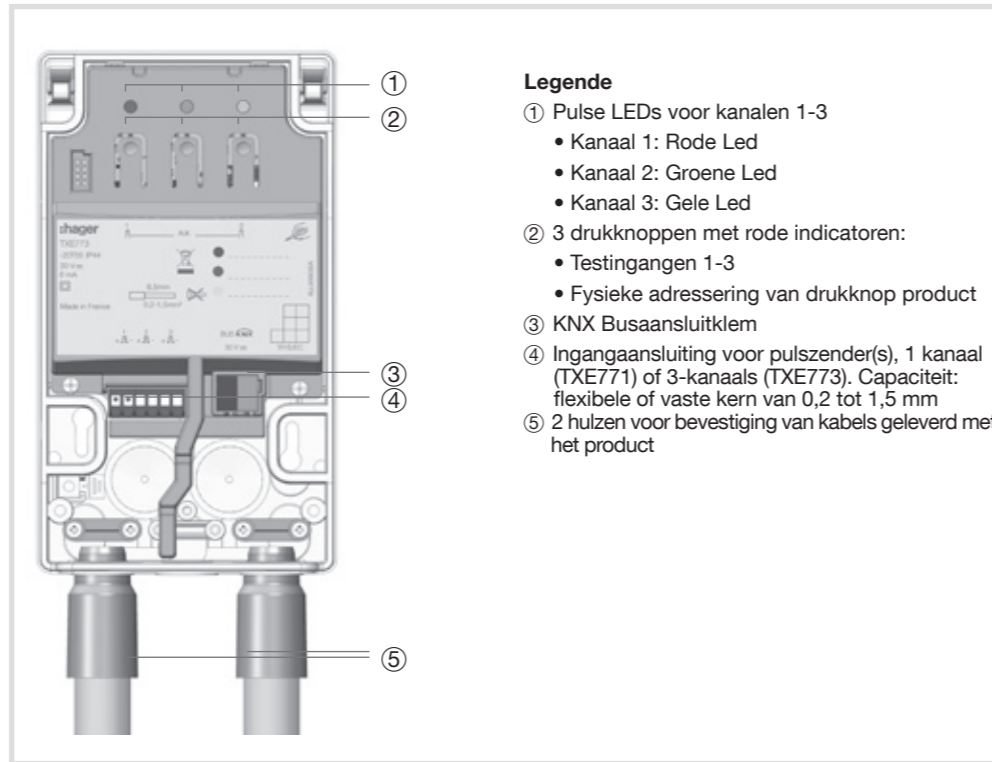
Deze twee gateways, worden gevoed door de KNX bus en tellen pulsen die afkomstig zijn van een meter voor elektriciteit, water of gas en verzenden deze naar.

Een geïntegreerde batterij zorgt voor maximaal 30 dagen backup van de voeding en geheugen als de KNX bus wegvalt. De ingangen zijn compatible met SO-signalen van het type EN62053-31 en EN1434-2, EN1434-3 en potentiaalvrijecontacten. De gateways verzenden de tellerwaarden naar de KNX-bus bus. De behuizing is waterdicht (IP44). Er zijn twee type gateways:

- Enkele ingang gateways: TXE771
- Drievoudige ingang gateways: TXE773

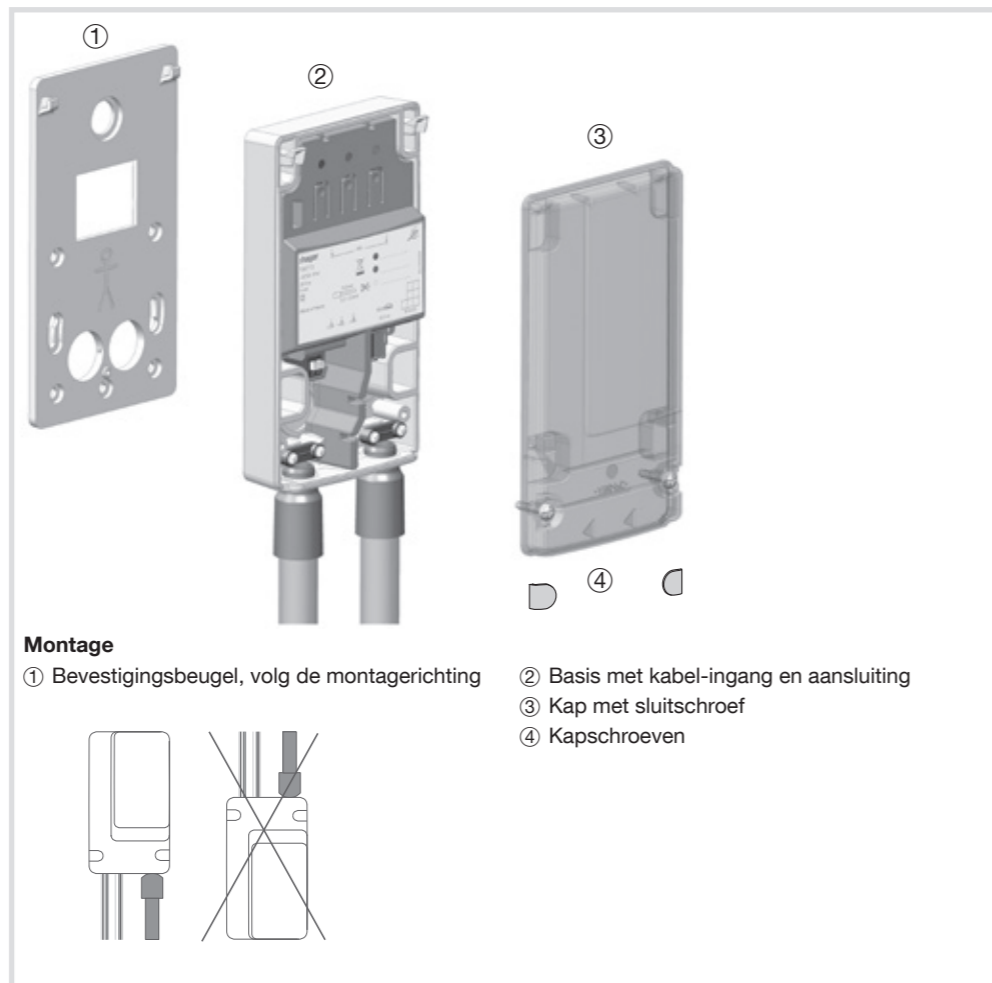
Funcities

- Multi-energie pulsmeting, 1 of 3 kanalen
- Pulse Visualizer LED
- Synchronisatie met het huidige elektriciteitsstarief door de KNX bus mogelijke met KNX TE331 verbruikindicatoren
- 1 totaliserende meter + 1 gedeeltelijk meter voor elke metingcategorie
- Instelling van de pulsingangen. Elke ingang moet vooraf worden ingesteld op de juiste meeteenheid en schalingsfactor voor:
 - Volume of energie voor calorimetrie
 - Volume voor de flowmeter
 - Volume van de gasmeters
 - Energie voor de elektrische meters



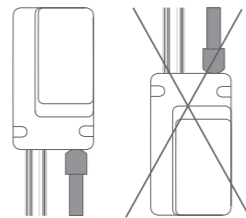
Legende

- 1 Pulse LEDs voor kanalen 1-3
 - Kanaal 1: Rode Led
 - Kanaal 2: Groene Led
 - Kanaal 3: Gele Led
- 2 3 drukknoppen met rode indicatoren:
 - Testingangen 1-3
 - Fysieke adressering van drukknop product
- 3 KNX Busaansluitklem
- 4 Ingangaansluiting voor puls-zender(s), 1 kanaal (TXE771) of 3-kanaals (TXE773). Capaciteit: flexibele of vaste kern van 0,2 tot 1,5 mm
- 5 2 hulzen voor bevestiging van kabels geleverd met het product



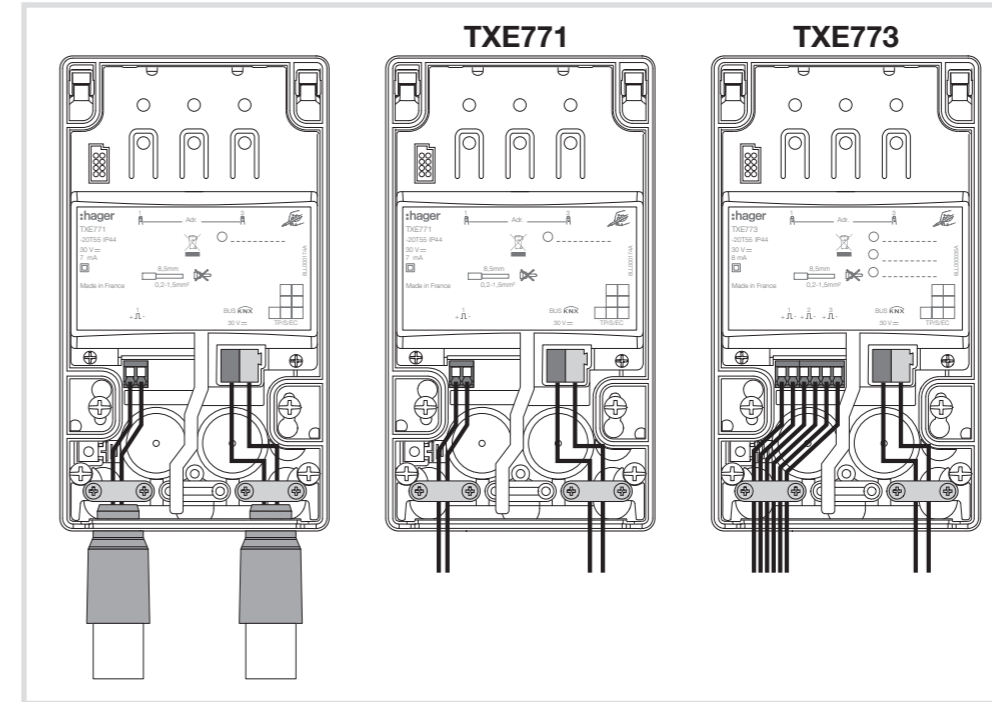
Montage

- 1 Bevestigingsbeugel, volg de montagerichting
- 2 Basis met kabel-ingang en aansluiting
- 3 Kap met sluitschroef
- 4 Kapschroeven



Aansluiting

1. Steek de kabels door de kabelinvoer
2. Aansluiten volgens het gebruikte product (zie schema).
3. De kap terugplaatsen.



Binnendiameter van de huls 10,5 mm

NB: Een Domovea-apparaat is nodig om de consumptie- of curve- geschiedenis te bekijken.

Technische specificaties

Voeden door de KNX bus	20 naar 30 V \approx ZLVS
KNX bus-verbruik	TXE771: 7 mA max (6 mA type) / TXE773: 8 mA max (6 mA type)
Batterijcapaciteit	1.2 Ah
Batterijduur	15 jaar
Opstellingshoogte	\leq 2000 m
Vervuilsgraad	III
Totale afmetingen	150 x 85 x 35 mm
Bescherming index	IP44
Bedrijfstemperatuur	-20°C tot +55°C
Bewaartemperatuur	-20°C tot +70°C

Pulsingang functies

Spanning	64 μ A (meting anders dan elektrisch) of 2,5 mA (elektrisch meting)
Spanning	4 V \approx
Frequentie	max. 100 Hz
Minimumduur van de puls	5 ms
Compatibele uitgang	open collector of Reed-relais
Max. kabellengte	3 m

Meetcategorie	Belasting, pulsinstellingen	Unit
Calorimetrie: Energie	1 tot 1000Wh; 1 tot 100 kWh	Wh; kWh
Flowmeter: Volume	0.1 tot 1000l; 0.0001 tot 100m3	Liter; m3
Gasmeter: Volume	0.1 tot 1000l; 0.0001 tot 100m3	Liter; m3
Elektriciteitsmeter: Energie	1 tot 1000Wh; 1 tot 100 kWh	Wh; kWh



- Maximale lengte van de puls-zenderkabels is 3 m. Gebruik bijvoorkeur twisted pairs en afscherming. KNX-bus kabel is niet geschikt.
- In het geval van een aansluiting met een elektrische meter, een dubbel geïsoleerde kabel gebruiken met minimaal 1 mm² aders. Volg de eisen die horen bij de bedrading van meterborden.

Test-functie

Als er geen KNX-bus wordt aangesloten activeert het drukken op drukknop 2 de test functie gedurende 5 minuten. Hiermee kan gecontroleerd worden of de pulssignalen correct worden ontvangen. Drukknoppen 1, 2 en 3 verzenden de waarde van de bijbehorende teller naar de bus.

Configuratie

Deze gateways kunnen op 2 verschillende manieren geconfigureerd worden:

- TXA100 V1.2.1: Raadpleeg de instructies geleverd met de "easy" configurator
- ETS: STXE771 en STXE773 applicatiesoftware. De database en de beschrijving van de applicatiesoftware zijn verkrijgbaar bij de fabrikant.

Fysieke selectie

Een kort en gelijktijdig indrukken van de toetsen 1 Kort en gelijktijdig indrukken van drukknoppen 1+3 activeert de functie voor de fysieke KNX adressering.

Compatibele elektrische meters

Een lijst van de meters en compatibele puls-zenders is beschikbaar op de site van de fabrikant.

Er kunnen tellers van andere merken worden gebruikt met de brug, maar ze moeten voldoen aan de norm 62052-11 of 50470-1 met een beschermingsklasse van categorie II en voldoen aan de ingangsspecificaties voor de impuls van de brug.

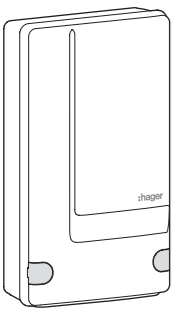


Correcte verwijdering van dit product (elektrische & elektronische afvalapparatuur). (NL)

Dit merkteken op het product of het bijbehorende informatiemateriaal duidt erop dat het niet met ander huishoudelijk afval verwijderd moet worden aan het einde van zijn gebruiksduur. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u dit product van andere soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recyclen, zodat het duurzame hergebruik van materiaalbronnen wordt bevorderd.

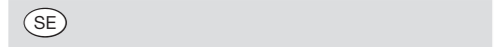
Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente waar ze wonen om te vernemen waar en hoe ze dit product milieuvriendelijk kunnen laten recyclen.

Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de koopovereenkomsten nalezen. Dit product moet niet worden gemengd met ander bedrijfsafval voor verwijdering.



(SE) KNX impuls-gateway
(NL) KNX Pulse Gateway

TXE771; TXE773



! - Enheten får bara installeras av en utbildad elektriker i enlighet med gällande bestämmelser.
- Följ reglerna för SELV (Klenspänning)
- När man använder gatewayen med en gasmätare, måste ett ATEX-godkänt gränssnitt "Intrinsic Safety Barrier eller GEORGIN Intrinsic Safety interface eller motsvarande" monteras mellan gasmätare och produktens ingång "pulse". Denna måste väljas utifrån ATEX-egenskaperna på pulssändaren.

Bruksanvisningen är en del av produkten och måste sparas hos slutanvändaren.

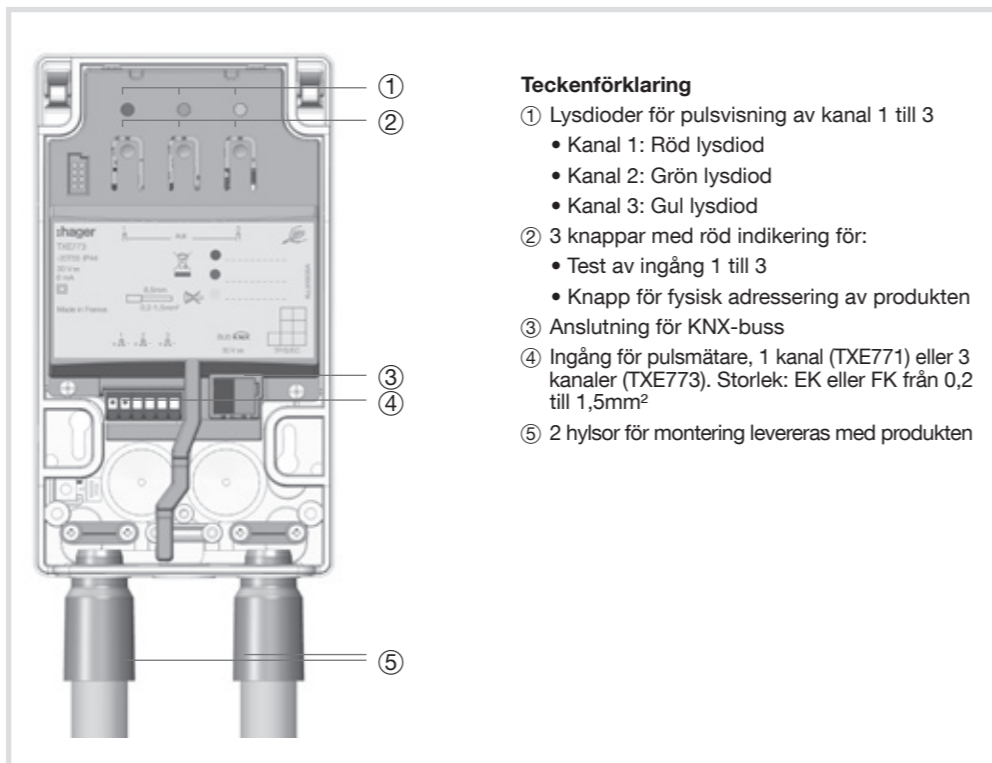
Beskrivning

Dessa gatewayer räknar pulser (multienergi) och de drivs av KNX-buss. Ett inbyggt batteri garanterar säkerhetskopiering av mätdata för 30 dagar i fall av att KNX-bussens strömförsörjning havererar. Ingången är inte bara ett gränssnitt för S0-signaler av typ EN62053-31 och EN1434-2, EN1434-3 men även för potentialfria kontakter. Gatewayarna skickar data rörande mätvärden från flödes- eller energigivare vidare till KNX-buss. De sitter i vattentäta lådor och finns i två varianter:

- Gateway med enkel ingång TXE771
- Gateway med trippelingång TXE773

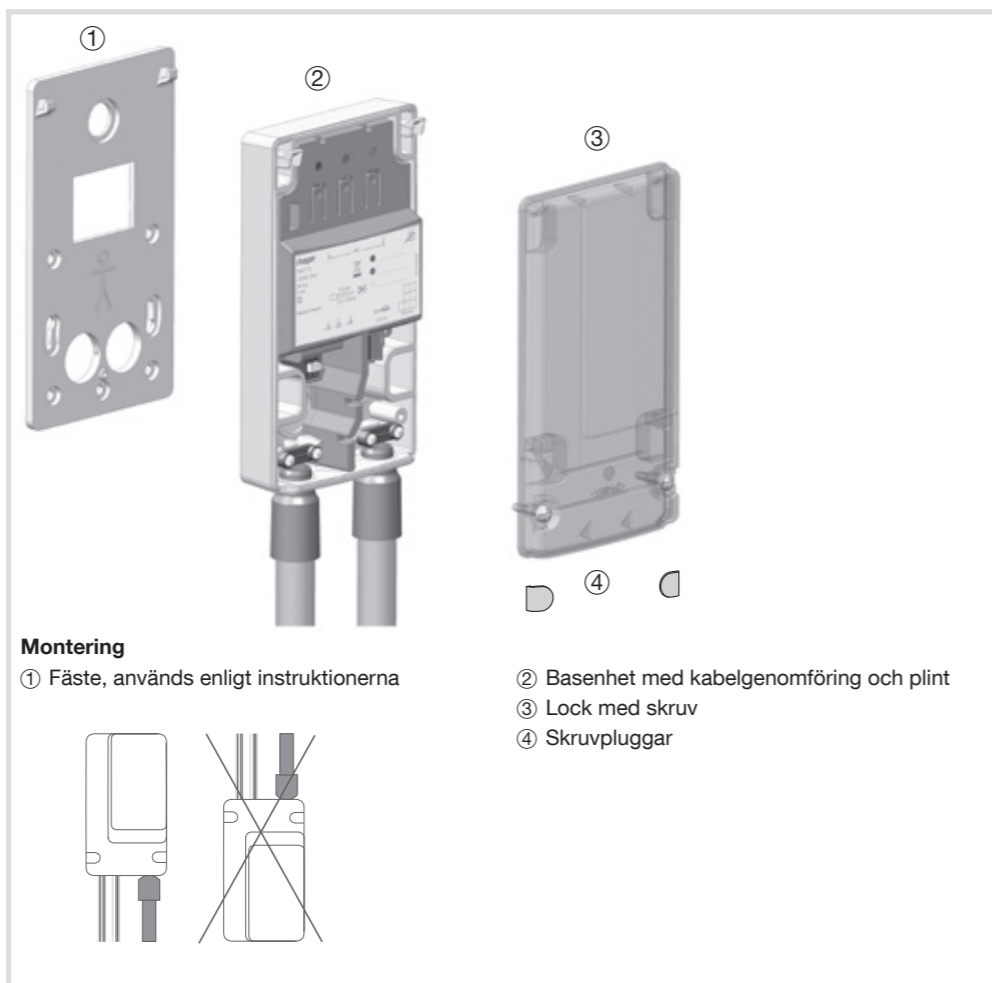
Funktioner

- Mätning av multienergi-pulser, 1 eller 3 kanaler
- Lysdioder för visualisering av pulserna
- Synkronisering med befintlig eltaxa via KNX-buss möjligt med KNX TE331 förbrukningsmätare
- 1 totalmätare + 1 delmätare för var mätkategori
- Inställning av pulsingångar. Varje ingång måste ställas in för att definiera typen av mätkategori och storlek för pulserna:
- Volym eller energi för kalorimetri
- Volym för flödesmätare
- Volym för gasmätare
- Energi för elmätare



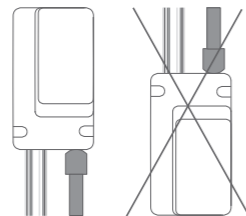
Teckenförklaring

- 1 Lysdioder för pulsvisning av kanal 1 till 3
 - Kanal 1: Röd lysdiod
 - Kanal 2: Grön lysdiod
 - Kanal 3: Gul lysdiod
- 2 3 knappar med röd indikering för:
 - Test av ingång 1 till 3
 - Knapp för fysisk adressering av produkten
- 3 Anslutning för KNX-buss
- 4 Ingång för pulsmätare, 1 kanal (TXE771) eller 3 kanaler (TXE773). Storlek: EK eller FK från 0,2 till 1,5mm²
- 5 2 hylsor för montering levereras med produkten



Montering

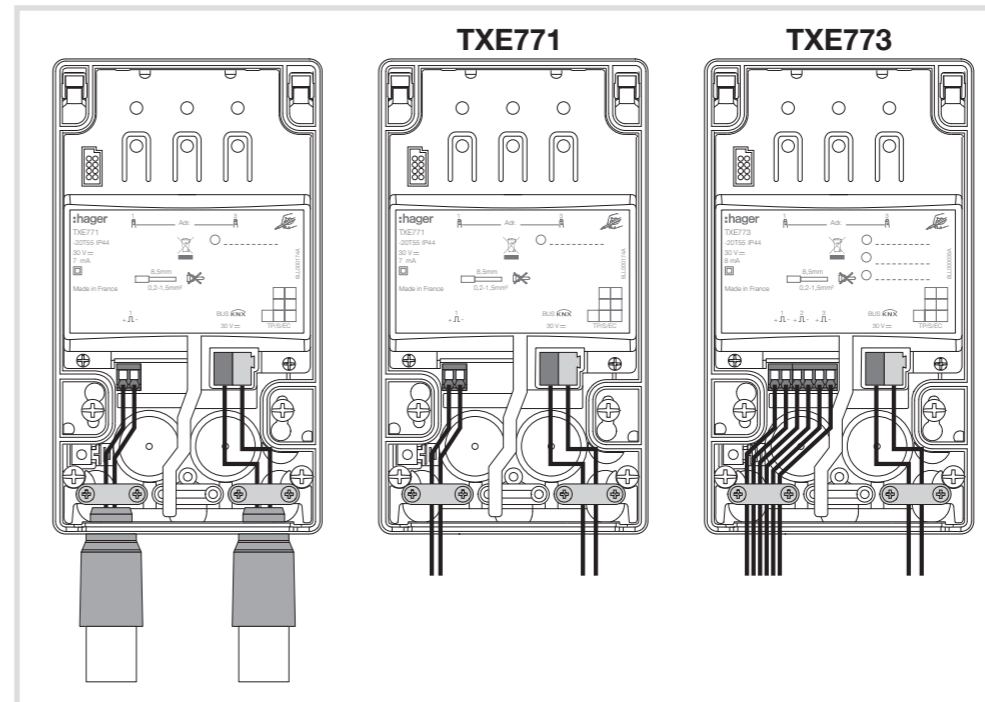
- 1 Fäste, används enligt instruktionerna



- 2 Basenhet med kabelgenomföring och plint
- 3 Lock med skruv
- 4 Skruvpluggar

Anslutning

1. För kabeln genom fuktsparren och genom hylsan (2 st levererades med produkten).
2. Anslut enligt kopplingsschema.
3. Sätt tillbaka locket.



Innerdiameter på hylsa 10,5 mm

OBS: För att se förbrukning eller statistik måste man först ha anslutit en Domovea enhet.

Tekniska data

Bussspänning	20 till 30 V $\overline{=}$ SELV
Effekt	TXE771: 7 mA max (6 mA typiskt) / TXE773: 8 mA max (6 mA typiskt)
Batterikapacitet	1.2 Ah
Batteriets livslängd	15 år
Installationshöjd	≤ 2000 m
Förorening	III
Storlek	150 x 85 x 35 mm
Skyddsklass	IP44
Driftstemperatur	-20°C till +55°C
Förvaringstemperatur	-20°C till +70°C

Egenskaper för pulsingång

Ström	64uA (mätning av annat än ström) eller 2,5mA (strömmätning)
Spänning	4V $\overline{=}$
Frekvens	max.100Hz
Minsta varaktighet för puls	5ms
Kompatibel utgång	open collector eller Reed-relä
Maximal kabellängd	3m

Mätkategori	Last, pulsinställning	Enhet
Kalorimetri: energi	1 till 1000Wh; 1 till 100 kWh	Wh; kWh
Flödesmätning Volym	0.1 till 1000l; 0.0001 till 100m3	Liter; m3
Gasmätare Volym	0.1 till 1000l; 0.0001 till 100m3	Liter; m3
Elmätare: energi	1 till 1000Wh; 1 till 100 kWh	Wh; kWh



- Blanda inte samman kablar för KNX-buss med kablar från givarna. Längd på pulsgivarkablarna < 3 m.
- Om man använder enheten tillsammans med en elmätare skall man bruka en dubbelt isolerad kabel, eller en kabel med förstärkt isolering ≥ 1 mm² per tråd.

Funktionstester

Vid frånvaro av signal från KNX-buss skall man trycka på knapp 2 som aktiverar funktionstestet i 5 minuter. Lysdioderna visar om några pulser tas emot.

Tryck på en av knapparna 1, 2 eller 3 för att skicka innehållet i kanalen via KNX-buss.

Konfigurering

Gatewayarna kan konfigureras på 2 olika sätt:

- TXA100 V1.2.1: Se instruktionerna som levererades med konfigureringsverktyget "Easy"
- ETS: mjukvara för STXE771 och STXE773. Databas och beskrivning av mjukvaran finns tillgänglig hos tillverkaren.

Fysisk adressering

Ett kort simultant tryck på knapparna 1 och 3, tänds upp lysdioderna och möjliggör en fysisk adressering av produkten.

Kompatibla mätare

En lista med kompatibla mätare och pulsgivare finns på tillverkarens webbsida.

Mätare av andra märken kan användas med bryggan men de måste uppfylla normerna 62052-11 eller 50470-1 med en skyddsklass II och uppfylla specifikationerna för ingående puls till bryggan.



Korrekt avfallshandling av produkten (SE)
(elektriska och elektroniska produkter).

Denna markering på produkten och i manualen anger att den inte bör sorteras tillsammans med annat hushållsavfall när dess livstid är över. Till förebyggande av skada på miljö och hälsa bör produkten hanteras separat för ändamålsenlig återvinning av dess beståndsdelar.

Hushållsanvändare bör kontakta den återförsäljare som sålt produkten eller sin kommun för vidare information om var och hur produkten kan återvinnas på ett miljösäkert sätt.

Företagsanvändare bör kontakta leverantören samt verifiera angivna villkor i köpekontraktet. Produkten bör inte hanteras tillsammans med annat kommersiellt avfall.